



### ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, ЧТО ...

Все дети имеют возможность  
одолживать книги в библиотеке  
бесплатно.

### В БИБЛИОТЕКЕ ВАМ ПОМОГУТ

- В библиотеке есть в наличии словари в картинках, DVD, а также игры, которые вы можете одолжить.
- Естественно вы можете одолживать и книги, даже на своём родном языке!
- Также мы всегда будем рады вам помочь в нашей библиотеке.

Если у вас также есть желание учить голландский язык, наша библиотека предоставляет такую возможность. Просто спросите о "Taalhuis".



СОВМЕСТНЫЕ  
РАЗГОВОРЫ  
РАСШИРЯЮТ МИР  
ВАШЕГО РЕБЁНКА.

Добро пожаловать! • Welkom! • Welcome!  
أَبْرَاجْ! • Bienvenidos! • Hosgeldiniz!  
Witamy! • Ласкаво просимо!



## ... А ТАКЖЕ РАЗГОВОРЫ НА РОДНОМ ЯЗЫКЕ.

### ПОДСКАЗКИ:

- Если вы хотите, чтобы ваш ребёнок выучил много новых слов, рассказывайте ему что вы делаете, когда вы вместе. Например, когда вы делаете покупки. Ребёнок быстро учится во время ежедневных занятий, если вы будете поговаривать слова в слух.
- Маленьким детям нравится смотреть картинки. Обговаривайте их вместе.
  - Что нарисовано на картинке?
  - ребёнок может на нем показать?
  - ребёнок может сказать уже сам?
- Рассматриваете книгу с картинками вместе со своим ребёнком. Расскажите что вы видите.
- Дети любят играть игры вместе. Расскажите том, что происходит во время игры.
- Дети также быстро учатся когда поют песни.
- Если вы хотите чтобы ребёнок больше знал об окружающем мире, рассказывайте или читайте ему истории.

### ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, ЧТО...

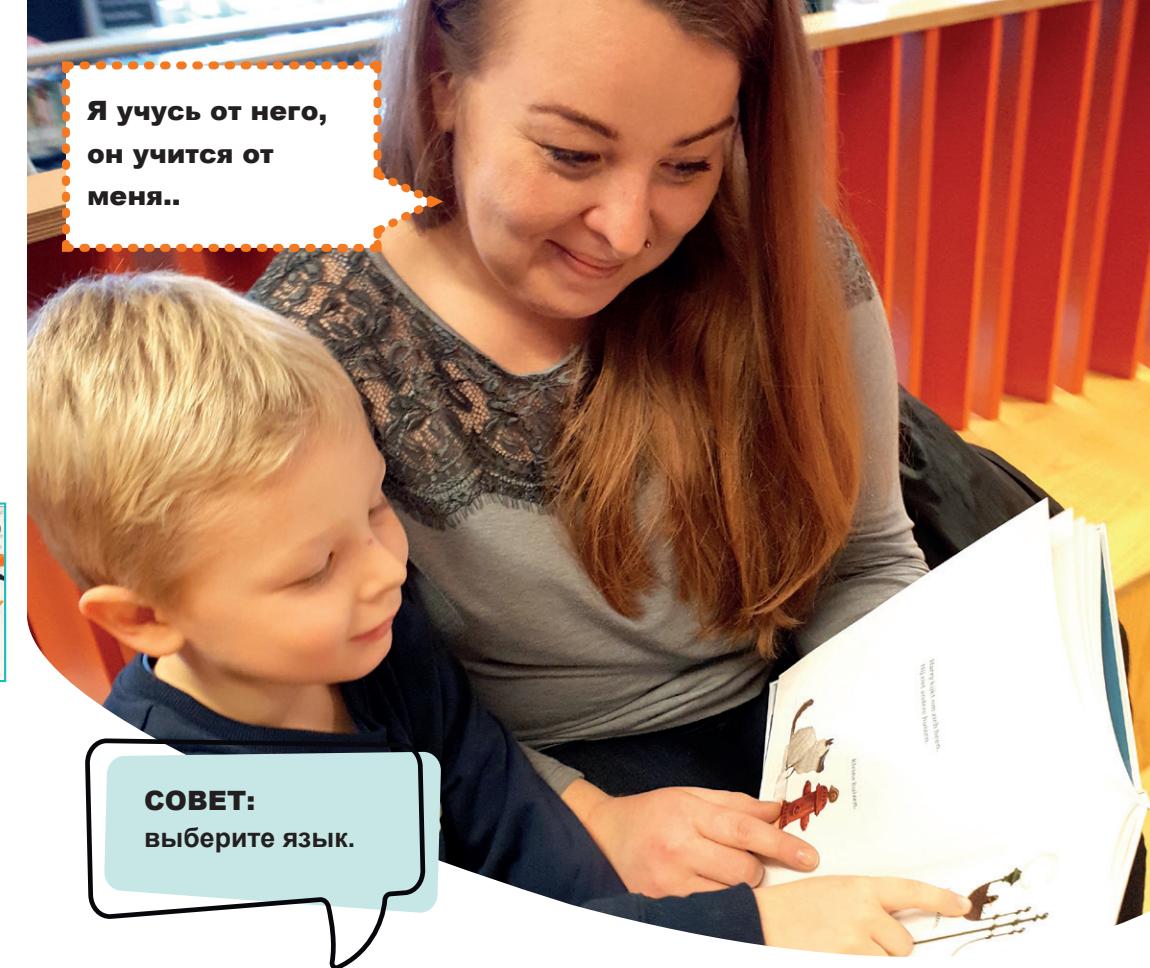
Если ваш ребёнок хорошо знает родной язык, то ему будет намного легче выучить иностранный.



Я учусь от него,  
он учится от  
меня..



СОВЕТ:  
выберите язык.



## УЧИТЕ ГОЛЛАНДСКИЙ ЯЗЫК.

- Если вы хотите учить ГОЛЛАНДСКИЙ язык вместе со своим ребёнком, смотрите вместе словарь в картинках. Это книга с картинками и словами.
- Вместе смотрите и слушайте электронные книги. Голландский текст читается вслух. Таким образом вы сразу слышите правильное произношение.
- Смотрите вместе DVD к книгам. Текст на голландском языке также прочитан вслух.



Словарь с картинками